

**نشرة للمستهلك لمستحضر بيطري**  
الدواء مُسَوَّق بوصفة طبيب بيطري فقط  
للاستخدام في الحيوانات فقط

1. اسم الدواء البيطري وشكله وقوته  
نيونوجال بيطري، مسحوق قابل للذوبان في مياه الشرب

2. المادة الفعالة وكميتها في وحدة الجرعة  
نيوميسين سولفات 100% Neomycin Sulfate

3. الهدف من استعمال الدواء  
لعلاج تلوثات أمعاء وإسهال تحدث بسبب جراثيم غرام سلبية مثل السالمونيلا، إي. كولي وجراثيم أخرى حساسة نحو النيوميسين، في ديوك الحبش.  
المجموعة العلاجية: مضادات حيوية من عائلة الأمينوجليكوزيدات.

4. موانع الاستعمال

- يمنع تقديم المستحضر لفرق تكاثر.
- يمنع الحقن! للإعطاء عن طريق الفم فقط.
- يمنع التقديم للحيوانات في حال فرط حساسية نحو نيوميسين او مضادات حيوية من عائلة الأمينوجليكوزيدات.
- يمنع التقديم للحيوانات في حال وجود انسداد في الأمعاء.

5. الأعراض الجانبية  
يمكنك إبلاغ وزارة الصحة عن أعراض جانبية بالضغط على رابط "الإبلاغ عن أعراض جانبية بسبب دواء" الموجود في الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يشير إلى الاستمارة الإلكترونية الخاصة بالإبلاغ عن الآثار الجانبية، او بالضغط على الرابط:  
<https://sideeffects.health.gov.il/>

6. الحيوانات المستهدفة: ديوك الحبش.

7. الجرعة وطريقة الإعطاء

1 غرام ل- 10-15 لـ لتر مياه شرب لمدة 5 أيام أو حسب تعليمات الطبيب البيطري.

8. كيفية استخدام المستحضر  
للاستعمال في مياه الشرب. يجب تحضير محلول طازج كل 24 ساعة.

9. وقت الانتظار  
يجب وقف العلاج 24 ساعة قبل الذبح.

10. تحذيرات

- تحذيرات خاصة بخصوص استعمال الدواء في علاج حيوانات الهدف
- الحيوانات المريضة لديها شهية أقل وأنماط شرب مختلفة، ولذلك الحيوانات المريضة قد تكون بحاجة لتلقي العلاج مباشرة بواسطة الحقن.
- تحذيرات خاصة تتعلق بسلامة استعمال الدواء في الحيوانات

- المسحوق مخصص للذوبان في المياه ولا يمكن استعماله كما هو.
- يجب استعمال الدواء حسب فحص حساسية ميكروبية للجراثيم التي تم عزلها من الحيوان، أو اعتمادا على معلومات مرضية في المنطقة. استعمال المستحضر بخلاف التوجيهات في النشرة قد يسبب ارتفاعا في وجود جراثيم مقاومة للنيوميسين وتقليل عدم نجاعة العلاج بأدوية من عائلة الأمينوجليكوزيدات عقب إمكانية حدوث مقاومة متصالبة.
- تحذيرات خاصة تتعلق بسلامة الشخص الذي يستعمل المستحضر
  - يجب غسل اليدين بعد الاستعمال.
  - على الأشخاص الذين لديهم فرط تحسس معروف نحو الأمينوجليكوزيدات تجنب لمس نيوچال بيطري. في حال ظهرت أعراض مثل طفح في الجلد يجب التوجه إلى الطبيب. انتفاخ في الوجه، الشفتين أو العينين، أو صعوبات في التنفس هي أعراض أكثر وخامة ويجب التوجه للحصول على علاج طبي بشكل طارئ.
- حمل وإرضاع الحيوان متلقى العلاج
  - يمنع التقديم لفرق تكاثر.
- تفاعلات بين الأدوية وأنواع أخرى من التفاعلات
  - يمكن أن تزيد مواد التخدير العامة وأدوية إرخاء العضل من تأثير الأمينوجليكوزيدات المحصر العصبي. هذا قد يسبب الشلل وسكتة تنفسية. يجب توخي الحذر بشكل خاص عند الاستعمال بشكل مواز مع مواد مدرة للبول بشكل قوي ومواد تسبب سمية للأذنين أو قد تكون ذات سمية كلوية.
- جرعة زائدة
  - قد تحدث أعراض سمية كلوية وسمية للأذنين في حال جرعة زائدة.
- قلة الملائمة (Incompatibility)
  - في غياب الدراسات على الموضوع، يمنع خلط هذا الدواء مع أدوية بيطرية أخرى.

#### 11. تعليمات التخزين

- تجنب التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وأي دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي الأطفال و/أو الرضع وبذلك تتجنب التسمم.
- لا تستخدم الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على العبوة. يشير تاريخ انتهاء الصلاحية إلى اليوم الأخير من ذلك الشهر.
- شروط التخزين: أقل من 25°C.

#### 12. تعليمات بشأن إتلاف المستحضر / بقايا المستحضر في نهاية الاستخدام

- يجب التخلص من أي منتج طبي بيطري غير مستخدم أو مواد نفايات ناتجة عن استخدام المنتجات الطبية البيطرية كنفايات سامة ويجب عدم التخلص منها عن طريق مياه الصرف الصحي.

#### 13. معلومات إضافية

- كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العبوة: مسحوق أبيض يميل لونه إلى الأصفر
- أحجام العبوات: قنينة زجاجية: 50 غرام و100 غرام. مرطبان 50، 100 غرام. كيس لامينت (مصفح) 200 غرام.
- قد لا تسوق كافة أحجام العبوات
- المنتج وصاحب التسجيل: بيوقاك م.ض، إشارع هنيان 30، ص.ب 300، المنطقة الصناعية الشمالية، أور عكيفا 3060000.
- رقم تسجيل المستحضر في سجل المستحضرات الرسمي في وزارة الصحة: 081-49-92198-00

تم تحريرها في أيلول 2024